

IDILIO XXVIII.

A las dolencias humanas
Nicias, con arte divina
Saludable medicina
Maravilloso encontró.
A Teugénide en su pueblo
Darás ¡oh rueca! más gloria,
Y guardarás la memoria
De su huésped y cantor.

Y al verte en su blanca mano
Girar con vuelo ligero,
Parándose el pasajero
Admirado exclamará:
"Regalo, por cierto, leve
Gran favor trajo consigo:
Cuanto viene de un amigo
El amigo debe honrar."



IDILIO XXIX.

ΠΑΙΔΙΚΑ.

NO SE HA TRADUCIDO ESTE BREVE CUANTO GROSERO IDILIO.

IDILIO XXX.

A LA MUERTE DE ADÓNIS

ARGUMENTO.



ORDENA Vénus la aprehension del Jabalí que ha dado muerte á Adónis, y luego lo suelta, movida por las excusas de la Fiera. Está escrito este Idilio en el original en el mismo metro Anacreóntico que se ha conservado en la traduccion.

Ciprina á Adónis' bello
Mirando agonizante,
Con pálido semblante
Y ajado su cabello,
Que traigan los amores
Al jabalin ordena.
Recorren voladores
Toda la selva amena
Y lo hallan pensativo
Presa de acerba pena: